

Fata docent, astra monent aviumque volatus,
Tocius quod¹ cito malleus orbis ero.

Et sic papa rescripsit:

Niteris incassum navim submergere Petri,
Fluctuat, sed numquam desinit ille radix².

Nil fata docent, nil astra monent, nil predicat ales³,
Solius est proprium scire futura Dei.

Diese acht Verse, welche auch in der Cron. Mantuana⁴ und sonst erscheinen, kommen mit verschiedenen Abwandlungen, die nur zum Theil schon früher begegneten, noch mehrfach in Deutschen Hss. vor. Eine dieser abgeänderten Formen ist in drei Münchener Hss. erhalten, nämlich in B 1) Lat. n. 4596, in Benediktbeuern unter Abt Otto in den Jahren 1289—1318 von einer Hand geschrieben. Die Verse stehen f. 304^v. B 2) Lat. n. 5111, aus Beuerberg, 14. Jh. Die f. 75^v stehenden Verse könnten aus B 1 abgeschrieben sein. E) Germ. 5250, 28, einem aus S. Emmeram stammenden Blatt des 14. Jh., das in Lat. n. 14344 als inneres Deckblatt eingeklebt war, jetzt daraus losgelöst ist. Auf der Vorderseite stehen die Verse.

Sic scripsit Fridericus imperator Innocencio pape⁵:

Roma diu dominans, variis erroribus acta,
Corruet et mundi desinet esse caput.

Fata canunt, stelleque docent aviumque volatus,
Tocius quod⁶ ego malleus orbis ero.

Sic rescripsit Innocencius⁷:

Niteris incassum Petri submergere classem,
Fluctuat et numquam desinet esse⁸ ratis.

Fata silent, stelleque cadunt, et nil sonat ales,
Solius est proprium scire futura Dei.

Hier sind die Worte 'dominans' im 1., 'canunt' im 3., 'classem' im 5. Verse statt 'navem' (umgestellt mit 'Petri'), 'cadunt, et nil sonat' für 'tacent, nil predicat' im 7. Verse dieser Form eigenthümliche Abänderungen.

1) 'Tociusque' Hs. Also wie allein die Chigi-Hs. 2) So für 'illa ratis' Hs. Die Stelle zeigt wieder merkwürdige Contamination, indem sie theils die ursprüngliche Lesart 'mergitur illa ratis', theils die abgeänderte (oben S. 338, N. 10) 'desinet esse ratis' wiedergibt. 3) Also hier nicht wie die Chigi-Hs., sondern wie Cron. Mantuana und Gaufred. 4) Wo nur zwei Verse hinzugedichtet sind. 5) So B 1; 'Sic scripsit' fehlt E; die Ueberschriften fehlen B 2. 6) So oben in der Chigi- und Pariser Hs., aber doch wieder auch zum Theil mit der Lesart 'Quod Fridericus ego' oben S. 339 f. übereinstimmend. 7) So B 1; 'Responsio pape' Ueberschrift in E. 8) Vgl. oben N. 2.